

Formulaire de demande de recherche de la vérité ※ Le demandeur doit remplir uniquement les sections encadrées en gras.	Organisme de réception	Numéro d'affaire		
	Type d'affaire	Ambassade de Corée en France ☐ 3가(Mouvement pour l'indépendance anti-japonaise) ☐ 3다(Massacres collectifs liés à la guerre de Corée-25 juin) ☐ 3마(Terrorisme et violences commis par des forces hostiles) ☐ 3사(Affaires d'importance historique) ☐ 3의(Soulèvement du 15 mars)	Numéro d'enregistrement ☐ 3나(Histoire des compatriotes d'outre-mer) ☐ 3라(Atteintes aux droits humains et manipulations par l'autorité publique) ☐ 3바(Réexamen judiciaire des décisions de justice) ☐ 3아(Protection sociale, adoption, établissements de placement collectif) ☐ 37(Autres, non applicable)	

Demandeur (ou organisation)	Nom (Nom de l'organisation)		Date de naissance (Numéro d'enregistrement de l'organisation)		
	Adresse			Numéro de téléphone (Téléphone portable)	
	Relation avec l'affaire	☐ Victime, ☐ Membre de la famille survivant, ☐ Personne ayant vécu les faits / témoin, ☐ Autre ()			

Personnes liées à l'affaire	Nom	Date de naissance	Adresse	Numéro de téléphone (Téléphone portable)	Affiliation au moment des faits
Mouvement pour l'indépendance / Compatriote d'outre-mer					
Victime					
Auteur présumé					

Institution(s) concernée(s) par l'affaire	
Date (ou période) de survenance	
Lieu (région) de survenance	

Personne ayant vécu les faits ou témoin	Nom	Date de naissance	Adresse	Numéro de téléphone (Téléphone portable)

Pièces justificatives	Intitulé du document	Contenu

Plainte / Enquête antérieure	Date du dépôt de plainte	Nom de l'institution	Contenu de l'enquête	Résultat de l'enquête	Date de traitement

Objet de la demande			
Contenu de l'affaire			
Raisons justifiant la nécessité de la recherche de la vérité (Motifs de la demande de réexamen)			
Conformément à l'article 22 de la Loi-cadre sur le règlement du passé pour la vérité et la réconciliation, ainsi qu'à l'article 3 de son décret d'application, je sollicite par la présente la recherche de la vérité. Année _____ Mois _____ Jour _____ Demandeur : _____ (Signature ou sceau)			
À l'attention de la Commission pour la vérité et la réconciliation chargée du règlement du passé		Agent chargé de la réception	Date de réception

※ Cette section est à remplir uniquement lorsque le demandeur présente la demande de recherche de la vérité par déclaration orale.

Année _____ Mois _____ Jour _____

Enregistreur : Fonction

Nom

(Signature ou sceau)

Je confirme que la demande de recherche de la vérité a été consignée conformément à la déclaration faite.

Le nom du demandeur

(Signature ou sceau)

Instructions relatives à la rédaction

1. Lorsqu'une organisation dépose une demande, celle-ci doit être présentée au nom de son représentant légal.
 - Dans la rubrique « Nom du demandeur », indiquer le nom de l'organisation conjointement avec celui du représentant.
2. Dans la rubrique « Relation avec l'affaire », le demandeur doit cocher (✓) l'option correspondant à sa relation avec l'affaire faisant l'objet de la recherche de la vérité et joindre les pièces justificatives correspondantes.

※ Documents requis :

 - ☐ Copie de la pièce d'identité du demandeur
 - ☐ Documents permettant d'attester la qualité du demandeur conformément à l'article 22 de la loi (acte d'état civil de base, registre des relations familiales, procuration du mandataire, etc.)
 - ☐ Formulaire de consentement à l'utilisation des données personnelles
3. La rubrique « Personnes liées à l'affaire » doit contenir les informations personnelles des personnes concernées par l'affaire (victime, auteur).

(※ Une annexe peut être utilisée si nécessaire.)
4. Pour les rubriques « Institution(s) concernée(s) par l'affaire », « Personne ayant vécu les faits ou témoin », « Pièces justificatives » et « Plainte / enquête antérieure » doivent être remplies uniquement lorsqu'elles sont applicables à l'affaire, et les documents probants correspondants doivent être joints.
5. L'objet de la demande, le contenu détaillé de l'affaire (y compris la date et le lieu), ainsi que les raisons justifiant la nécessité de la recherche de la vérité doivent être décrits de manière concrète et détaillée. Si le demandeur détient des photographies, documents ou archives permettant d'étayer l'affaire, ceux-ci doivent être joints à la demande.

Formulaire de consentement à l'utilisation des données personnelles

1. Finalité de la collecte et de l'utilisation

- ☐ Les données sont collectées et utilisées afin de permettre l'exécution des missions liées à la **recherche de la vérité par la Commission pour la vérité et la réconciliation, conformément à l'article 2 de la Loi-cadre** sur le règlement du passé pour la vérité et la réconciliation.

2. Éléments collectés

Catégorie	Éléments
Informations sur le demandeur	Nom et prénom, date de naissance
Informations familiales	Relation familiale, nom et prénom, date de naissance, profession, cohabitation (oui/non)

3. Durée de conservation et d'utilisation

- ☐ Les données personnelles sont conservées pendant la durée de l'enquête relative à la recherche de la vérité, telle que déterminée par la Commission pour la vérité et la réconciliation, puis détruites après l'expiration du délai de conservation des documents prévu par la politique de traitement des données personnelles.

4. Droit de refus du consentement

- 가. Le demandeur a le droit de refuser de consentir à la collecte et à l'utilisation de ses données personnelles. Toutefois, en cas de refus, la demande d'enquête relative à la recherche de la vérité par la Commission pour la vérité et la réconciliation peut être rejetée.
- 나. Je déclare avoir pleinement compris le contenu du présent « Formulaire de consentement à l'utilisation des données personnelles » et j'accepte que les données personnelles susmentionnées soient collectées et utilisées aux fins des mesures nécessaires à la demande d'enquête relative à la recherche de la vérité par la Commission pour la vérité et la réconciliation.

(☐ J'accepte ☐ Je refuse)

5. Consentement à la communication des données personnelles à des tiers

- 가. Destinataires : organismes gouvernementaux, collectivités territoriales, ou autres institutions partenaires ou personnes morales concernées
- 나. Finalité de l'utilisation par les destinataires : utilisation des informations aux fins des enquêtes relatives à la recherche de la vérité et au règlement du passé
- 다. Éléments communiqués : identiques à ceux mentionnés au point 2
- 라. Durée de conservation et droit de refus : identiques à ceux mentionnés aux points 3 et 4
- Je consens par la présente à ce que des tiers autres que la Commission pour la vérité et la réconciliation collectent et utilisent mes données personnelles.

(☐ J'accepte ☐ Je refuse)

Demandeur _____ (Signature ou sceau)

Année _____ Mois _____ Jour _____

À l'attention de
la Commission pour la vérité et la réconciliation chargée du règlement du passé

Formulaire de consentement à l'utilisation des données personnelles

1. Finalité de la collecte et de l'utilisation

- Les données sont collectées et utilisées afin de permettre l'exécution des missions relatives à **la recherche de la vérité et aux mesures de réconciliation** prévues aux **articles 48 et 54** de la Loi-cadre sur le règlement du passé pour la vérité et la réconciliation, relevant de la Commission pour la vérité et la réconciliation.

2. Éléments collectés

Catégorie	Éléments
Informations sur le demandeur	Nom et prénom, date de naissance
Informations familiales	Relation familiale, nom et prénom, date de naissance, profession, cohabitation (oui/non)

3. Durée de conservation et d'utilisation

- Les données personnelles sont conservées pendant la durée de l'enquête relative à la recherche de la vérité, telle que déterminée par la Commission pour la vérité et la réconciliation, puis détruites après l'expiration du délai de conservation des documents prévu par la politique de traitement des données personnelles.

4. Droit de refus du consentement

- 가. Le demandeur a le droit de refuser de consentir à la collecte et à l'utilisation de ses données personnelles. Toutefois, en cas de refus, la demande d'enquête relative à la recherche de la vérité par la Commission pour la vérité et la réconciliation peut être rejetée.
- 나. Je déclare avoir pleinement compris le contenu du présent « Formulaire de consentement à l'utilisation des données personnelles » et j'accepte que les données personnelles susmentionnées soient collectées et utilisées aux fins des mesures nécessaires à la demande d'enquête relative à la recherche de la vérité par la Commission pour la vérité et la réconciliation.

(☐ J'accepte ☐ Je refuse)

5. Consentement à la communication des données personnelles à des tiers

- 가. Destinataires : organismes gouvernementaux, collectivités territoriales, ou autres institutions partenaires ou personnes morales concernées
- 나. Finalité de l'utilisation par les destinataires : utilisation des informations aux fins des enquêtes relatives à la recherche de la vérité et de l'exécution des mesures de réconciliation dans le cadre du règlement du passé
- 다. Éléments communiqués : identiques à ceux mentionnés au point 2

- 라. Durée de conservation et droit de refus : identiques à ceux mentionnés aux points 3 et 4

Je consens par la présente à ce que des tiers autres que la Commission pour la vérité et la réconciliation collectent et utilisent mes données personnelles.

(☐ J'accepte ☐ Je refuse)

Demandeur _____ (Signature ou sceau)

Année _____ Mois _____ Jour _____

À l'attention de
la Commission pour la vérité et la réconciliation chargée du règlement du passé